



ODBOR KONTROLY

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0058/2024/K
Číslo spisu: 5933-2024-BA

V Bratislave 30. 10. 2024

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 143/2024 Z. z. účinnom od 01. 08. 2024 vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024, ako aj ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **EXPORT-IMPORT, s.r.o. Bardejov**, Dukelská 19, 085 01 Bardejov, IČO: 36 458 163 **ukladá** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024

pokutu

vo výške 2 600,- eur
(slovom dvetisícšesťsto eur)

za spáchanie správneho deliktu tým, že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024, pretože v lehote do 30. 04. 2024 nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví údaje o skutočných množstvách elektriny v roku 2023, očakávaných množstvách elektriny v roku 2024 a plánovaných množstvách elektriny na rok 2025 odobratej koncovým odberateľom elektriny v zmysle § 7 ods. 7 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 246/2023 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia vybraných regulovaných činností v elektroenergetike a niektoré podmienky vykonávania vybraných regulovaných činností v elektroenergetike, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024.

Pokutu vo výške 2 600,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu:

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) kontrolou splnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 zistil, že spoločnosť EXPORT-IMPORT, s.r.o. Bardejov, Dukelská 19, 085 01 Bardejov, IČO: 36 458 163 (ďalej len „EXPORT-IMPORT“) si nespĺnila svoju povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024.

Spoločnosť EXPORT-IMPORT je od 16. 11. 1998 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 11412/P.

Spoločnosť EXPORT-IMPORT je držiteľom povolenia č. 2005E 0172 - 2. zmena z 18. 09. 2019 na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Úrad listom ev. č. 38374/2024/BA zo 14. 10. 2024 (ďalej len „oznámenie o začatí správneho konania“), doručeným 15. 10. 2024, oznámil spoločnosti EXPORT-IMPORT začatie správneho konania vo veci uloženia úhrnnej pokuty za porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 05. 02. 2023 do 29. 02. 2024 (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) a zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 zistené vlastnou činnosťou úradu. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti EXPORT-IMPORT, že podkladom pre správne konanie a vydanie rozhodnutia v predmetnej veci budú zistenia zistené vlastnou činnosťou úradu a ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním a zároveň správny orgán oznámil spoločnosti EXPORT-IMPORT, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť EXPORT-IMPORT sa v určenej lehote písomne vyjadrila k oznámeniu o začatí správneho konania, a to elektronicky listom z 18. 10. 2024 (ďalej len „vyjadrenie k oznámeniu“), zaevidovaným úradom pod ev. č. 38994/2024/BA, v ktorom okrem iného uviedla k porušeniu povinnosti podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. uvedenej v oznámení o začatí správneho konania, ktorá sa týkala nepredloženia úradu údajov z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2023 v termíne do 28. 02. 2024, že spoločnosť EXPORT-IMPORT nedodáva elektrickú energiu odberateľom elektriny v domácnosti a z toho dôvodu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti úradu nezasiela.

Úrad na základe vyššie uvedenej informácie vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania neukladá spoločnosti EXPORT-IMPORT pokutu za porušenie povinnosti podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade

s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) až n) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 19 ods. 2 písm. c) zákona č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku č. 246/2023 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia vybraných regulovaných činností v elektroenergetike a niektoré podmienky vykonávania vybraných regulovaných činností v elektroenergetike (ďalej len „vyhláška č. 246/2023 Z. z.“).

Podľa § 7 ods. 7 vyhlášky č. 246/2023 Z. z. na účely cenovej regulácie do 30. apríla roku t predkladá organizátor krátkodobého trhu s elektrinou, prevádzkovateľ prenosovej sústavy a prevádzkovateľ distribučnej sústavy údaje o skutočných množstvách elektriny v roku t-1, očakávaných množstvách elektriny v roku t a plánovaných množstvách elektriny na rok t+1 odobratej koncovým odberateľom elektriny, ako aj údaje o skutočných nákladoch a skutočných výnosoch za prevádzkovanie systému v roku t-1.

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti zistil, že spoločnosť EXPORT-IMPORT nedodrжала cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, pretože v lehote do 30. 04. 2024 nepredložila úradu údaje o skutočných množstvách elektriny v roku 2023, očakávaných množstvách elektriny v roku 2024 a plánovaných množstvách elektriny na rok 2025 odobratej koncovým odberateľom elektriny v zmysle § 7 ods. 7 vyhlášky č. 246/2023 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024.

Správny orgán v oznámení o začatí správneho konania oznámil spoločnosti EXPORT-IMPORT, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť EXPORT-IMPORT sa v stanovenej lehote, a to 18. 10. 2024, vyjadrila k oznámeniu o začatí správneho konania a k správne deliktu uvedenému vo výroku tohto rozhodnutia vo vyjadrení k oznámeniu okrem iného uviedla, že jej unikli z pozornosti povinnosti ohľadom informovania o spotrebách, ktoré bezodkladne doplní a zároveň požiadala úrad o zaslanie relevantného formulára, aby údaje poskytla v úradom požadovanej forme.

Úrad listom ev. č. 39147/2024/BA z 21. 10. 2024 zaslal spoločnosti EXPORT-IMPORT formulár na nahlasovanie údajov v zmysle § 7 ods. 7 vyhlášky č. 246/2023 Z. z. a zároveň informoval spoločnosť EXPORT-IMPORT, že uvedený formulár sa nachádza aj na webovej stránke úradu.

Spoločnosť EXPORT-IMPORT doručila úradu elektronicky 21. 10. 2024 list (ďalej len „doplnenie údajov“), v ktorom uviedla nasledovné: „údaje o spotrebe za rok 2023 v prílohe – odobrané množstvo do OOM – 2471,39 MWh, plán na rok 2024 (rok t) – súčasťou cenového

konania – Tabuľka č. 1 – 2378 MWh, odhad na rok 2025 (rok t+1) – súčasťou pravidelných mesačných reportov na obchodnepozicie@urso.gov.sk – v prílohe“.

Správny orgán konštatuje, že toto doplnenie údajov nie je možné považovať za splnenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024, nakoľko údaje uvedené v doplnení údajov spoločnosť EXPORT-IMPORT poskytovala úradu na základe iných požiadaviek úradu, v iných lehotách a neboli kompletne a správne, tak ako ich mala poskytnúť v zmysle § 7 ods. 7 vyhlášky č. 246/2023 Z. z.

Spoločnosť EXPORT-IMPORT následne elektronicky doručila 23. 10. 2024 údaje v zmysle § 7 ods. 7 vyhlášky č. 246/2023 Z. z., čo úrad zaevidoval pod ev. č. 39603/2024/BA.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť EXPORT-IMPORT porušila zákon č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024.

Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti EXPORT-IMPORT podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 vo výške 2 600,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť EXPORT-IMPORT je povinná dodržiavať všetky zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých nesie zodpovednosť.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy a skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti EXPORT-IMPORT jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 spoločnosťou EXPORT-IMPORT a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správneho deliktu vo výroku rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024.

Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu podľa výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ako aj skutočnosť, že spáchaním uvedeného správneho deliktu spoločnosťou EXPORT-IMPORT neboli spôsobené negatívne dôsledky žiadnemu odberateľovi resp. tretej strane. Rovnako však správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť EXPORT-IMPORT je povinná dodržiavať všetky zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, a to spôsobom a v lehotách určených zákonom.

Správny orgán zároveň uvádza, že spoločnosť EXPORT-IMPORT je okrem iného držiteľom povolenia na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania distribúcia a dodávka elektriny. Podmienkou pre vydanie povolenia na vykonávanie regulovanej činnosti distribúcia elektriny je určenie zodpovedného zástupcu, ktorý zodpovedá za odborné vykonávanie povolenej činnosti podľa zákona č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov, to znamená, že spoločnosť EXPORT-IMPORT má mať ustanovenú odborne spôsobilú osobu, ktorej úlohou je vykonávať regulovanú činnosť v súlade s platnou legislatívou. Spoločnosť EXPORT-IMPORT tým, že disponuje povolením na distribúciu elektriny sa zaručuje ku konaniu, ktoré by malo korešpondovať s určitým stupňom odbornosti, ktorý nemôže byť na úrovni laického prístupu. Cieľom inštitútu zodpovedného zástupcu je zabezpečiť odborný výkon podnikania v oblasti energetiky.

Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že v prípade správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia, konaním respektíve nekonaním spoločnosti EXPORT-IMPORT mohol byť negatívne ovplyvnený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024, nakoľko úrad údaje podľa § 7 ods. 7 vyhlášky č. 246/2023 Z. z. používa na verifikáciu údajov uvedených spoločnosťou EXPORT-IMPORT v cenových návrhoch v rámci konania o cenovej regulácii, ako aj na iné analytické a štatistické účely, na základe ktorých vyhodnocuje spôsob vykonávania cenovej regulácie. Protiprávny stav v prípade správneho deliktu podľa výroku tohto rozhodnutia trval od 01. 05. 2024 do 22. 10. 2024.

Ďalej správny orgán ako pritŕžujúcu okolnosť vyhodnotil skutočnosť, že spoločnosť EXPORT-IMPORT sa dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutí o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0011/2023/E-SD z 15. 08. 2023 o uložení pokuty vo výške 3 000,- eur, ktoré nadobudlo právoplatnosť 06. 09. 2023, to znamená, že spoločnosť EXPORT-IMPORT bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správneho deliktu.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, virohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Uloženie pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. v znení zákona č. 433/2022 Z. z. účinnom v období od 08. 12. 2022 do 07. 06. 2024 vo výške 2 600,- eur, ktorá je na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti EXPORT-IMPORT. Správny orgán pri určení pokuty prihliadol aj na ustálenú judikatúru, t.j. aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, teda aby sa spoločnosť EXPORT-IMPORT do budúca vyvarovala porušení zákonných povinností, a zároveň aby plnila svoju represívnu funkciu, teda musí byť citeľná v majetkovej sfére spoločnosti EXPORT-IMPORT, pretože má pôsobiť ako trest za spáchanie správneho deliktu. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti EXPORT-IMPORT (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie), tento účinok potom môže vyvolať iba postih

zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán v oznámení o začatí správneho konania oznámil spoločnosti EXPORT-IMPORT, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Spoločnosť EXPORT-IMPORT sa k oznámeniu o začatí správneho konania písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by spoločnosti EXPORT-IMPORT neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová
odbor kontroly
vedúca oddelenia
správnych konaní

.....